



DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-31DM-1401/0267/017

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Peter Žiga**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

obchodné meno: **Persson s. r. o.**
sídlo: Garbiarska 2032, 031 01 Liptovský Mikuláš
Slovenská republika
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.:
62481/L
konajúci: **Ing. Jozef Šuran**, konateľ
IČO: 36865826
DIČ: 2022928864
banka: Tatra banka, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa²:
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 31. 07. 2015, evidovanej pod číslom: **KaHR-31DM-1401/0267/017** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Článok 3 ods. 3.1 Zmluvy o NFP sa mení nasledovne:

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 124 899, 97 EUR (slovom jednostodvadsaťštyritisícosemstodeväťdesiatdeväť eur a deväťdesiatsedem centov);
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP do výšky 87 429, 97 EUR (slovom osemdesiatsedemtisícštyristodvadsaťdeväť eur a deväťdesiatsedem centov), čo predstavuje 70,00 % z celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 3.1 Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu;
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 30,00 % (slovom tridsať percent) z celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 3.1 Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 0,00 EUR (slovom nula eur).

1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č. 5** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Jozef Šuran**, konateľ
Pečiatka

Prílohy :

Príloha č. 2 „Predmet podpory“

Príloha č. 5 „Rozpočet projektu“

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Revitalizácia areálu spoločnosti Persson s.r.o.	
Kód ITMS	25130120267	
Operačný program	OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Prioritná os 3 - Cestovný ruch	
Opatrenie	3.1 - Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iná pomoc na zlepšovanie služieb cestovného ruchu	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Iné nešpecifikované služby	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Liptovský Mikuláš
Obec	Liptovský Mikuláš
Ulica	Garbiarska
Číslo	2032

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rozvoj komplexnosti služieb cestovného ruchu revitalizáciou areálu s celoročným využitím a konkurencieschopnosti spoločnosti Persson s.r.o.
Špecifický cieľ projektu 1	1. Posilnenie komplexnosti služieb cestovného ruchu s celoročným využitím
Špecifický cieľ projektu 2	2. Trvalo udržateľný rozvoj a zvýšenie konkurencieschopnosti spoločnosti Persson s.r.o.
Špecifický cieľ projektu n	3. Vytvorenie nových pracovných miest v dôsledku realizácie projektu

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2015	1	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest – občania vo veku 15 – 29 rokov	Počet	0	2015	1	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2015	0	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	0	2015	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	1	2015	1	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1	2015	1	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest – občania vo veku 15 – 29 rokov	Počet	1	2015	1	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2015	0	2018
	Nárast pridanej hodnoty	EUR	0,00	2007	20 000,00	2018
	Nárast tržieb	EUR	0,00	2007	195 000,00	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2015	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1	2015	1	2018
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2015	0	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	0	2015	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2015	0	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	1	2015	1	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Revitalizácia areálu	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet
2	Revitalizácia areálu	Počet novovytvorených pracovných miest - občania vo veku 15 – 29 rokov	Počet
3	Revitalizácia areálu	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet
4	Revitalizácia areálu	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Revitalizácia areálu	10/2015	12/2015	HOLLSTAV s.r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	10/2015	12/2015	
Publicita a informovanosť	10/2015	12/2015	
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (DD/MM/RRRR))	28/10/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	12/2015		

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717001 Realizácia nových stavieb	124 899,97	0,00	124 899,97	Revitalizácia areálu
CELKOVO	124 899,97	0,00	124 899,97	

¹ V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Vykonávateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Revitalizácia areálu	124 899,97	0,00	124 899,97
Podporné aktivity			
Riadenie projektu			
Publicita a informovanosť			
CELKOVO	124 899,97	0,00	124 899,97

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková	Počet	Celkom	Oprávnený	Neoprávnený
					cena v Eur				
1.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Odstránenie krytu v ploche nad 200 m ² z betónu prostého, hr. vrstvy 150 do 300 mm, -0,50000t	m ²	6,38	291,72	1 861,12	1 861,12	0,00
2.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním, v ploche do 500 m ² , pruh do 750 mm, hr. 60 mm, 2-krat	m ²	10,13	583,44	5 910,25	5 910,25	0,00
3.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Odkopávka a prekopávka nezapažená v hornine 3, do 100 m ³	m ³	4,09	78,56	321,31	321,31	0,00
4.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Odkopávky a prekopávky nezapažené. Príplatok k cenám za lepiivosť horniny 3	m ³	0,84	78,56	65,99	65,99	0,00
5.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Podklad pod dlažbu v ploche vodorovnej alebo v sklone do 1:5 hr. od 30 do 100 mm zo štrkopiesku	m ²	1,71	291,72	498,84	498,84	0,00
6.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Podklad alebo podsyp zo štrkopiesku s rozprestretím, vlhčením a zhutnením po zhutnení hr. 200 mm	m ²	4,02	294,37	1 183,36	1 183,36	0,00
7.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.150 mm	m ²	14,60	291,72	4 259,11	4 259,11	0,00
8.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Kladenie betónovej dlažby hr.6cm pre peších nad 20 m ²	m ²	13,00	291,72	3 792,36	3 792,36	0,00
9.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	SEMMLROCK LA LINIA dlažba 6 cm, granit svetlá (10/10, 10/20, 20/20, 30/20, 30/30, 40/40)	m ²	32,47	294,37	9 558,10	9 558,10	0,00
10.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Osadenie záhon obrubníka betón., do lôžka z bet. pros. tr. C 10/12,5 s bočnou oporou	m	4,85	84,70	410,80	410,80	0,00
11.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Obrubník parkový 100/20/5 cm	ks	2,98	85,55	254,93	254,93	0,00
12.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Lôžko pod obrub., krajníky alebo obruby z dlažob. kociek z betónu prostého tr. C 10/12,5	m ³	85,03	1,91	162,07	162,07	0,00
13.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 100 do 150 mm	m	11,19	99,90	1 117,88	1 117,88	0,00
14.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Rezanie betónového krytu alebo podkladu hr. nad 150 do 200 mm	m	22,72	99,90	2 269,73	2 269,73	0,00
15.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Búranie základov alebo vyburanie otvorov plochy nad 4 m ² v základoch železobetónových, -2,40000t	m ³	168,81	13,92	2 349,84	2 349,84	0,00
16.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Vodorovná doprava vyburaných hmôt po suchu bez naloženia, ale so zložením na vzdialenosť do 5 km	t	19,33	268,67	5 193,35	5 193,35	0,00
17.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Príplatok k cene za každých ďalších aj začiatých 5 km nad 5 km	t	0,91	2 686,68	2 444,88	2 444,88	0,00
18.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu vyburaných hmôt	t	20,04	268,67	5 384,11	5 384,11	0,00
19.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Poplatok za skladovanie - betón	t	13,24	176,48	2 336,65	2 336,65	0,00
20.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Poplatok za skladovanie - zemina, ostatné	t	10,77	78,56	846,09	846,09	0,00
21.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Poplatok za skladovanie - asfalt	t	22,00	92,18	2 028,05	2 028,05	0,00
22.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom dláždeným (822 2.3, 822 5.3) akejkoľvek dĺžky objektu	t	6,35	228,53	1 451,15	1 451,15	0,00
23.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Dodávka exteriérovej podlahy - tvrdé drevo odolné voči poveternostným vplyvom	m ²	116,89	24,00	2 805,36	2 805,36	0,00
24.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Montáž strešnej krytiny - plastový šindel	m ²	26,30	45,20	1 188,76	1 188,76	0,00
25.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Montáž exteriérovej podlahy - tvrdé drevo odolné voči poveternostným vplyvom	m ²	23,20	24,00	556,80	556,80	0,00
26.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Dodávka drevenej nosnej konštrukcie - eurohranoly	m ³	429,59	3,50	1 503,57	1 503,57	0,00
27.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Montáž drevenej nosnej konštrukcie	m ³	249,64	3,50	873,74	873,74	0,00
28.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Dodávka strešnej krytiny - plastový šindel	m ²	79,55	45,20	3 595,66	3 595,66	0,00
29.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Povrchová úprava dreva	m ³	67,96	3,50	237,86	237,86	0,00
30.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Dodávka pevnej časti výplne otvorov	m ²	340,43	12,50	4 255,38	4 255,38	0,00
31.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Dodávka presklenej a odnímateľnej výplne otvorov	m ²	385,07	47,50	18 290,83	18 290,83	0,00
32.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Montáž pevnej a odnímateľnej výplne otvorov	m ²	30,83	60,00	1 849,80	1 849,80	0,00
33.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Demontáž oplotenia	m	19,02	84,30	1 603,39	1 603,39	0,00
34.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	náter základný	m ³	7,09	3,50	24,82	24,82	0,00
35.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Náter vrchný	m ³	6,90	3,50	24,15	24,15	0,00
36.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Povrchový náter protipožiarny	m ³	7,33	3,50	25,66	25,66	0,00
37.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	Dopravné náklady	kpl	685,73	1,00	685,73	685,73	0,00
38.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	vypracovanie projektu skutočného vyhotovenia	ks	978,49	1,00	978,49	978,49	0,00
39.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	osadenie a montáž - kolotoč pre jedno až dve deti Piroutte 8012849 vrátane dodávky	ks	2 089,17	1,00	2 089,17	2 089,17	0,00
40.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	playtop gumený bezpečnostný povrch guma NIKE GRIND FLAME 20 m ² - dodávka a pokládka hrúbka 60 mm	m ²	192,38	20,00	3 847,60	3 847,60	0,00
41.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	playtop gumený pov. 1 bezpečnostný guma NIKE GRIND GREEN 25 m ² - dodávka a pokládka hrúbka 60 mm	m ²	190,35	25,00	4 758,75	4 758,75	0,00
42.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	playtop gumený pov. 2 bezpečnostný guma NIKE GRIND SAND 6 m ² - dodávka a pokládka hrúbka 60 mm	m ²	233,30	6,00	1 399,80	1 399,80	0,00
43.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	osadenie a montáž detského hrađu Kerra 8019974 vrátane dodávky	ks	10 702,84	1,00	10 702,84	10 702,84	0,00
44.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	osadenie oceľových platní a vyrovnanie povrchu zhutneným makadamom pred osadením	kpl	6 973,22	1,00	6 973,22	6 973,22	0,00
45.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	plastové obrubníky - dodávka + montáž	m	9,82	30,00	294,60	294,60	0,00
46.	Revitalizácia areálu	717001 Realizácia nových stavieb	osadenie a montáž - Pružinová hojdačka Ovis 800929 pre najmenšie deti vrátane dodávky	ks	2 634,02	1,00	2 634,02	2 634,02	0,00
Celkom							124 899,97	124 899,97	0,00